

TAMPERE

JÄRNVÄGSTIDTABELLER.

De viktigaste från Tampere avgående och till Tampere ankommande tågen.

AVGÅENDE TÅG:

SÖDERUT:

- * 4,20 Helsingfors
- 5,30 Helsingfors, Åbo, Hangö, Viipuri
- 7,40 Helsingfors, Åbo
- *12,05 Helsingfors
- 12,14 Toijala, Åbo, Riihimäki
- *15,05 Helsingfors, Åbo, Kotka, Viipuri, Mikkeli
- 15,23 Helsingfors, Viipuri
- *18,20 Helsingfors, Lahti, Kouvola (sommartid sön- och helgdagar)
- 18,30 Toijala, Åbo, Helsingfors, Viipuri, Rajajoki
- 19,21 Lempäälä
- *20,50 Helsingfors, Viipuri, Rajajoki

NORRUT:

- * 0,20 Oulu
- 0,31 Tornio, Vasa, Kristinestad, Kaskö
- 8,02 Vaasa, Jyväskylä
- 11,30 Oripohja (sön- och helgdagar Hirsilä)
- 15,15 Seinäjoki, Vasa, Kristinestad
- 16,26 Oripohja
- *17,04 Seinäjoki, Oulu, Kemi, Tornio, Rovaniemi, Kemijärvi
- 18,17 Haapamäki
- 21,15 Mänttä
- 23,26 Orivesi

VÄSTERUT:

- 6,00 Pori, Mäntyluoto
- 8,08 Pori, Virrat
- 11,15 Pori, Mäntyluoto
- 14,50 Pori
- 20,40 Pori

ANKOMMANDE TÅG:

SÖDERIFRÅN:

- * 0,04 Helsingfors
- 9,50 Rajajoki, Viipuri
- *11,04 Helsingfors
- 14,19 Helsingfors
- *16,51 Helsingfors
- 17,05 Helsingfors (sommartid lördagar och dagar före helg)
- *20,20 Helsingfors
- 20,57 Helsingfors, Åbo
- 23,09 Helsingfors

NORRIFRÅN:

- * 4,06 Oulu, Seinäjoki
- 5,11 Tornio, Seinäjoki
- 9,45 Mänttä
- *11,55 Seinäjoki
- 14,14 Vasa, Seinäjoki
- 17,46 Vasa, Seinäjoki, Haapamäki
- 20,30 Vasa, Seinäjoki

VÄSTERIFRÅN:

- 11,10 Pori
- 14,30 Pori
- 18,00 Pori
- 20,24 Pori
- 23,32 Pori

Betecknade äro kurirtåg

TIDTABELL FÖR FLYGTRAFIKEN.

HELSINGFORS—TAMPERE—VASA N:o 1842.

vardagar	↓	km		↑	vardagar
9,05		0	Helsingfors		17,10
9,55		157	Tampere		16,20
10,15			Tampere		16,00
11,15	↓	207	Vasa	↑	15,00

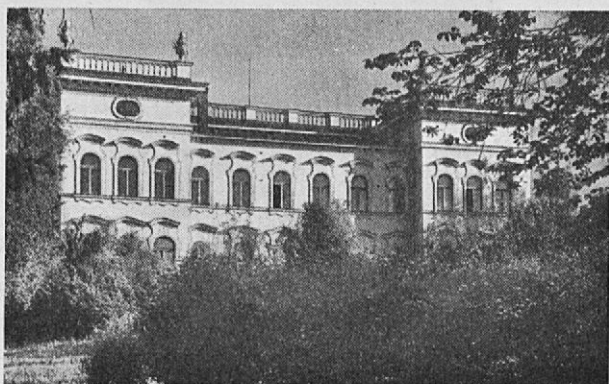
OMNIBUSS avgår till flygfältet från resebyrån vid järnvägsstationen vardagar 25 minuter före flygmaskinens avgång söderut eller norrut, alltså kl. 9,50 och 15,55.

BUSSTRAFIKEN

till Tampere närmaste omgivningar är mycket livlig och bekvämt ordnad. Talrika bussar avgå med korta mellanrum från Centraltorget både var- och söndagar till de mest kända trakterna, såsom Kangasala, Vehoniemi, Nokia, Ylöjärvi, Lempäälä m.m. Tidtabeller och andra upplysningar erhålles av busschaufförerna.

FJÄRRBUSSTRAFIKEN till Helsingfors (Aulanko, Hämeenlinna), Jyväskylä, Virrat (Vasa), Lahti, Forssa och Valkeakoski sker med avgång från östra Fjärrbusstationen vid Sorinahde. Fjärrbussar till Åbo, Björneborg, Seinäjoki, Parkano mm. avgå från västra Fjärrbusstationen vid Pyy-nikki torg. Tidtabeller, upplysningar om biljettpriser m.m. lämna vederbörande bilstationer, busschaufförer och Stadens Resebyrå, Järnvägstationen, tel. 5077.

AUTOBUSSETER för rundfart inom staden eller dess omgivningar anordnas genom överenskommelse med Stadens Resebyrå, Järnvägstationen, tel. 5077.



TAVASTLANDS MUSEUM

ÅNGBÅTSTRAFIKEN PÅ NÄSIJÄRVI

AVGÅR

ANLÄNDER

s/s »POHJOLA» och »TARJANNE»

vard.	lörd.				vard.	sönd.
12,00	16,30	↓	Tampere	↑	15,30	22,00
			Murole			
			Ruovesi			
			Visuvesi			
20,30	00,15	↓	Virrat	↑	7,00	13,15

s/s »KURU»

vard.	sönd.				vard.	sönd.
15,00	20,40	↓	Tampere	↑	9,20	20,30
			Kuru			

s/s »INTTI»

vard.	sönd.				vard.	sönd.
15,15 ja 17,10	10,00	↓	Tampere	↑	8,30	20,00
			Terälahti			

s/s »TEISKO»

vard.	lörd.	sönd.			vard.	sönd.
15,15	13,30 - 17,45	20,30	↓	Tampere	↑	8,10
				Viitapohja		20,00

s/s »YLÖJÄRVI» och »LÄNSI-TEISKO»

vard.	lörd.	sönd.			vard.	sönd.
16,10	13,30	8,00	↓	Tampere	↑	8,45
	14,30	20,00		»		20,00
	18,00	22,15		»		22,15
			↓	Länsi-Teisko		

s/s »TERVALAHTI»

vard.	lörd.	sönd.			vard.	sönd.
15,00	14,00	10,00	↓	Tampere	↑	8,25
17,10	15,00			»		9,40
	18,00			»		20,10
			↓	Teisko		

ÅNGBÅTSTRAFIKEN PÅ PYHÄJÄRVI

s/s »PAJULAHTI»

vard.	lörd.				vard.	sönd.
14,30	13,00	↓	Tampere	↑	8,30	20,30
			Tottijärvi			

s/s »ALHO»

vard.	lörd.				vard.	sönd.
14,30	13,00	↓	Tampere	↑	8,30	20,30
			Vesilahti			

s/s »LAINE»

trafikerar Viikinsaari varje vardag från kl. 19, lördagar från kl. 18 och söndagar från kl. 10.

TAMPERE

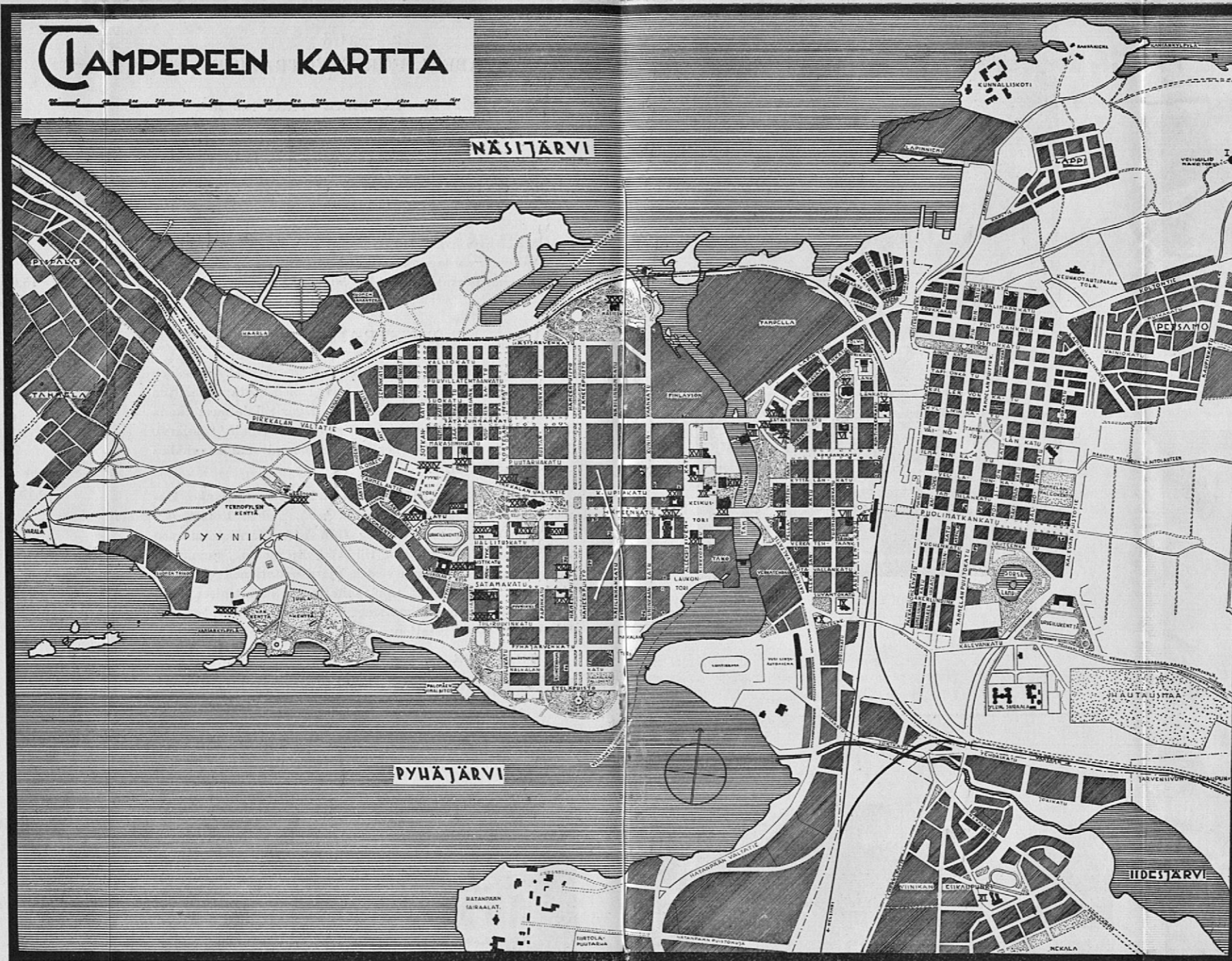
Tampere, staden med de många parkanläggningarna, breda gator och stora, moderna industriföretag, ligger i mellersta Finland ungefär 180 km. norrut från Helsingfors vid en järnvägsknutpunkt och föreningspunkten mellan två vackra vattendrag. Staden har vuxit upp vid stränderna av Tammerkoskiforsen, vars skummande vattenfall i tiden gav upphov till industrin och skapade förutsättningar till stadssamhällets bildande.

Stadens fundamentsbrev utfärdades den 1 oktober 1779, av konung Gustav III. Tampere fick sk. fristadsrättigheter och växte i raskt tempo sedan de första svårigheterna övervunnits. Flere olika industrigrenar ha här tagit sin början. Stadens utseende präglas av dess unga ålder. Stadsbilden är rätlinig och tydlig, byggnadernas yttre frapperande genom sin enkelhet. Staden är rik på parker, lekplaner för barn och allmänna viloplats. De omkringliggande sjöarna, den brusande forsen och de talrika springbrunnarna hålla luften ren och sval. Staden har under tidens lopp gradvis uppbyggt på ett vidsträckt område. Den egentliga stadsbebyggelsen utbreder sig 15 kilometer i längd och 5 kilometer i bredd, medan stadens totalområde har en maximilängd av 16,25 km. och en bredd av 11 km. Hela arealen är 4774 ha.

Tampere är den största staden i det inre av landet. Invånarantalet var i slutet av senaste år 64.786, varav 37.718 kvinnor och 27.008 män. Till följd av det kraftiga industriella inslaget i stadens näringsliv, får c. 65 % av befolkningen sitt uppehälle genom industrin. Antalet fabriker uppgår till 150 olika företag. De mest framträdande industrierna är bomulls-, linne- m. fl. textilindustrier-, sko-, järn-, pappers- och cellulosaindustrin.

Stadens kommunala vårdsverksamhet för tjänar uppmärksamhet. Sjukhus, barnhem, barnkrubbor, barnkolonier och ålderdomshem äro alla välsköta. För folkbildningen och uppfostran offras årligen betydande summor, särskilt i fråga om folkskoleinrättningen, fortsättningskolan, yrkesskolor och barnträdgårdsarbetet sommartid. Den kommunala folkskolan arbetar i 13 skilda skolbyggnader, antalet yrkesskolor är 6 och högre läroanstalter 7.

Konst- och kulturlivet i staden är synnerligen livligt. Stadsbiblioteket hör till de mång-



I Vatten- och utsiktstorn. II Tammela folkskola. III Huhtimäki flickskola. IV Domkyrkan. V Johannes folkskola; VI Klassiska Lyseet. VII Järnvägsstationen. VIII Hospiz Emmaus. IX Grekisk-katolska kyrkan. X Östra fjärrbuss-stationen. XI Viinikka kyrka. XII Post och Telegraf. XIII Stadens elektricitetsverk. XIV Grand Hotel Tammer. XV Handelsläroverket. XVI Brandstationen. XVII Stadsstyrelsen. XVIII Byrån för allmänna arbeten. XIX Biblioteket. XX Gamla Kyrkan. XXI Tampere Teater. XXII Finlands Bank. XXIII Stadshuset. XXIV Saluhallen. XXV Tavastlands museum. XXVI Flicklyseum. XXVII Alexanders folkskola. XXVIII folkskola. XXIX Alexanders kyrka. XXX Samlyseum. XXXI Kustaa Hiekkas samlingar. XXXII Konstmuseet. XXXIII Barnbördshuset. XXXIV Västra fjärrbuss-stationen. XXXV Tampere lyseum. XXXVI Finska Samskolan. XXXVII Svenska Samskolan. XXXVIII Tekniska Läroverket. XXXIX Hushållsskolan. XXXX Pyynikki utsiktstorn. XXXXI Pyynikki badstrand och restaurang Rosendal.

sidigaste i landet, Tampereen Teatteri och Arbetarteatern stå båda på mycket hög nivå. Teatrarna och stadsorkestern åtnjuta årligen ett rikligt tilltaget stadsanslag. Vidare må nämnas stadens Arbetarinstitut, sätet för den fria folkbildningen, där så många arbetare tillägnat sig primärundervisning och förutsättningar till fortsatta självstudier. Bland stadens sevärdheter finnes också märkliga byggnader med rika konstskatter, såsom Domkyrkan, Konstmuseet och landsskapsmuseet Hämeen Museo. Senast har Kustaa Hiekkas konstsamlingar blivit öppnade för allmänheten.

TAMPERE STADS SEVÄRDHETER OCH TIDEN FÖR DERAS ÖPPENHÅLLANDE.

UTSIKTSTORNEN: Pyynikki utsiktstorn, öppet 9—21 varje dag. — Stadens vattentorn öppet 10—20 varje dag.

MUSEERNA: Tavastlands museum öp. 10—20 varje dag. — Konstmuseet öp. 11—15 varje dag. — Hiekkas samlingar enl. överenskommelse med Tampere Stads Resebyrå, tel. 5077 adr. Järnvägsstationen.

KYRKORNA: Tampere domkyrka, öp. 9—10, andra tider enl. överenskommelse med vakten. — Viinikka kyrka enl. överenskommelse med vakten.

FABRIKER: Tampere stads elektricitetsverk, närmare med Tampere Stads Resebyrå, Järnvägsstationen, tel. 5077. Enl. överenskommelse kunna även besök i andra fabriker anordnas genom Tampere Stads Resebyrå, tel. 5077.

VARALA, KVINNORNAS GYMNASTIKHEM: Besök anordnar Tampere Stads Resebyrå, Järnvägsstationen, tel. 5077.

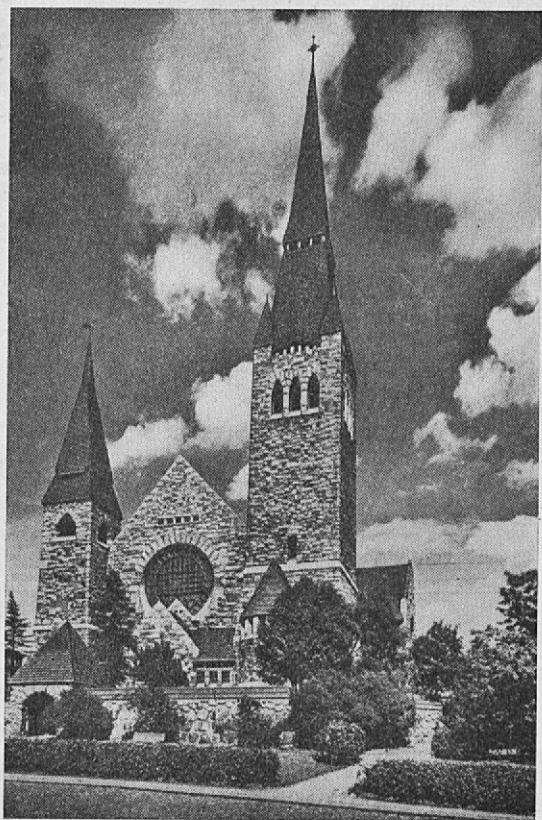
RUNDVANDRINGAR med guide både för enskilda och grupper med olika program anordnar Tampere Stads Resebyrå, Järnvägsstationen, tel. 5077.



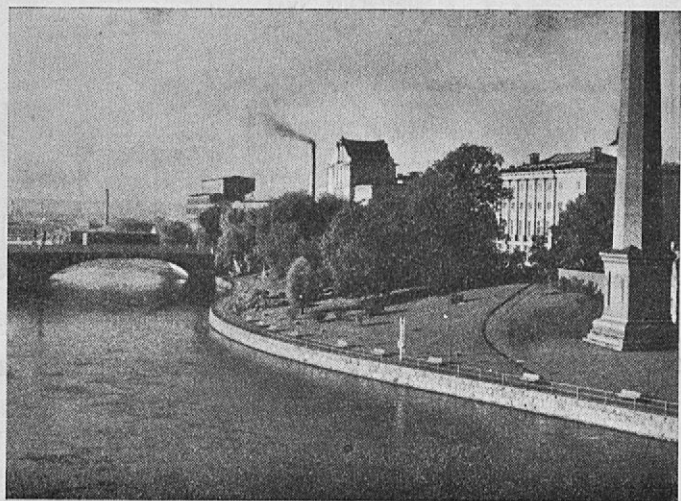
TAVASTBRON, I BAKGRUNDEN TAMPERE TEATER, STADSHUSET
OCH BIBLIOTEKSHUSET



FOLKETS HUS



TAMPERE DOMKYRKA



FÖRSPARKEN

VAR ÖVERNATTAR OCH ÄTER JAG I TAMPERE.

HOTELL: Grand Hotel Tammer, tel. 5380. — Hospiz Emmaus, kristligt resandehem, tel. 5090. — Hotell Seura-huone, Hämeenkatu 8, 4974. — Hotell Turisti, Hämeenkatu 5, tel. 2196. — Hotell Hämeenpyörä, Puutarhakatu 11, tel. 4093.

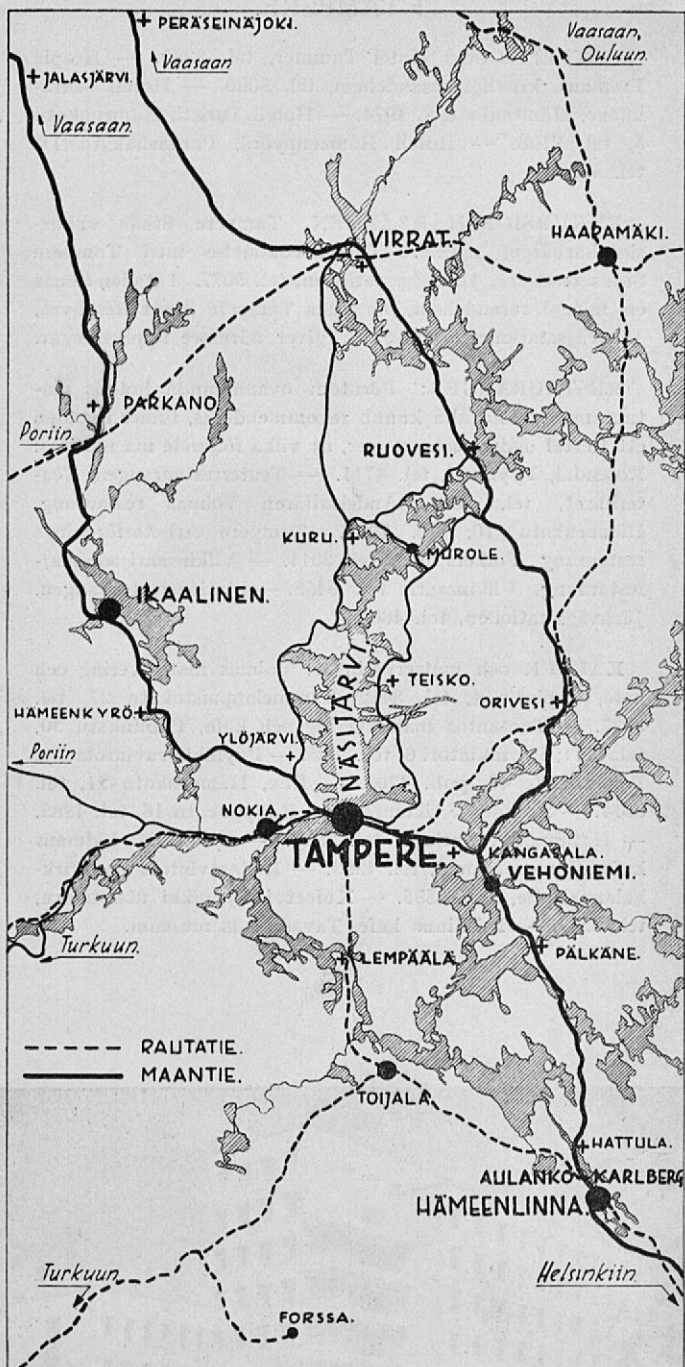
EXKURSIONSHÄRBÄRGEN. Tampere Stads exkursionshärbärge, närmare överenskommelse med Tampere Stads resebyrå, Järnvägsstationen, tel. 5077. I staden finnas en mängd resandehem, om vilka Tampere Stads Resebyrå, Järnvägsstationen, tel. 5077, giver närmare upplysningar.

RESTAURANGER: Förutom ovannämnda hotells restauranger, vilka alla kunna rekommenderas, finnes i staden ett flertal andra restauranger, av vilka följande må nämnas: Rosendal, Pyynikki, tel. 4711. — Teaterrestaurangen, Teaterhuset, tel. 3883. Andelsaffären Voimas restaurang, Hämeenkatu 10, tel. 2982. Tampere Arbetarförenings restaurang, Folkets hus, tel. 3011. — Viikinsaari sommarrestaurang, Viikinsaari, tel. 3455. — Stationsrestaurangen, Järnvägsstationen, tel. 4603.

KAFEER och matserveringar: Voimas matservering och kafe, Lapintie 4, tel. 3412; Tammelanpuistokatu 27, tel. 3727. — Tuotantos matservering och kafe, Pinninkatu 30, tel. 4111; Pyynikintori 6, tel. 3085. — Pyynikin ravintola Oy, Palomäentie 43, puh. 4708. — Rex, Hämeenkatu 21, tel. 3674. — Brander & Kumpp. Oy, Kauppakatu 16, tel. 4885. — Hatanpäänvaltatie 2, tel. 3526. — Oy. G. E. Lidmans kafe, Hämeenkatu 5, tel. 4393. — Keilaravintola Oy, Pirkalanvaltatie, tel. 2595. — Kafet i Pyynikki utsiktstorn, tel. 3247. — Näsilinna kafe, Tavastlands museum.



HATANPÄÄ SJUKHUS



STADENS OMGIVNINGAR